

Informationen / Informazioni

**Kompetenzzentrum für Regionalgeschichte /  
Centro di competenza Storia regionale**

Freie Universität Bozen / Libera Università di Bolzano  
Kreuzgasse 7 Via S. Croce  
39042 Brixen / Bressanone  
+39 0472 014 050, regional.history@unibz.it, www.unibz.it

**Institut für Zeitgeschichte München-Berlin**

Leonrodstraße 46b  
80636 München  
+49 (0)89 126880  
Kontakt: Barbara Schäffler (Organisation)  
schaeffler@ifz-muenchen.de  
http://www.ifz-muenchen.de

**unibz** Kompetenzzentrum für Regionalgeschichte  
Centro di competenza Storia regionale  
Zenter de competenza Storia regionala

**Geschichte und Region /  
Storia e regione**

A. Diaz, Str. 8/B Via A. Diaz  
39100 Bozen / Bolzano  
+39 0471 411972  
info@geschichteundregion.eu  
www.storiaeregione.eu

**Institut für  
Zeitgeschichte**  
München-Berlin



Geschichte und Region  
Storia e regione

Mit der Unterstützung von / con il sostegno di



Seit 2008 kämpfen Italien und Deutschland mit den Folgen einer dreifachen Krise: der Krise der Finanzmärkte, der Krise durch den Flüchtlingszustrom sowie der Krise der Europäischen Union, gipfelnd im Votum der britischen Wähler für den Brexit. Diese dreifache Krise lässt in Deutschland wie in Italien das Vertrauen in etablierte politische Institutionen und Parteien schwinden, sie sorgt für Verstimmungen zwischen Berlin und Rom, und sie fördert den Aufstieg populistischer Bewegungen, die das „System“ nicht nur auf den Prüfstand, sondern in Frage stellen. Die Konsequenzen dieser Krise sind das Thema der Tagung: antidemokratische Gefährdungspotenziale, systemstabilisierende Gegenkräfte und tektonische Verschiebungen im deutsch-italienischen Verhältnis.

Dal 2008 Italia e Germania lottano con le conseguenze di una triplice crisi: la crisi dei mercati finanziari, la crisi legata all'ondata migratoria e la crisi delle istituzioni europee, culminata con il voto inglese a favore della Brexit. In Italia come in Germania questa triplice crisi ha fatto vacillare la fiducia nelle istituzioni politiche e nei partiti tradizionali, ha provocato disaccordi politici tra Roma e Berlino e ha promosso l'ascesa di movimenti populistici, che non si limitano a criticare il "sistema" ma lo pongono in discussione alla radice. Le conseguenze di questa crisi sono il tema del presente convegno, che pone al centro dell'attenzione il potenziale rischio antidemocratico, le forze a favore della stabilizzazione del sistema, le oscillazioni nei rapporti italo-tedeschi.

Die Tagung ist öffentlich / Il convegno è aperto al pubblico

Tagungssprachen / Lingue del convegno

Deutsch/Italienisch mit Simultanübersetzung  
italiano/tedesco con traduzione simultanea



istockphoto.com / Roberto Gennaro // Dall'O &amp; friends graphics

**Gefährdete Demokratie?**

Deutschland und Italien zwischen Finanzkrise,  
Zuwanderung und Europaskepsis

**Democrazia in pericolo?**

Germania e Italia tra crisi finanziaria, immigrazione  
ed euroscetticismo

**12.–13.10.2017**

Freie Universität Bozen  
Libera Università di Bolzano  
Universitätsplatz 1, Bozen  
Piazza Università 1, Bolzano  
Hörsaal / Aula: D1.02

## Donnerstag / Giovedì, 12.10.2017

Begrüßung und Einführung / Saluti e introduzione  
(9.30–10.00)

### Paolo Lugli

Rettore della Libera Università di Bolzano / Rektor der Freien Universität Bozen

### Oswald Überegger

Kompetenzzentrum für Regionalgeschichte unibz / Centro di competenza Storia regionale unibz

### Florian Huber

Geschichte und Region / Storia e regione

### Hans Woller

Institut für Zeitgeschichte München-Berlin

**Panel 1 Gefahrenherde: Politisches System und Parteien / Focolai di rischio: il sistema politico e i partiti**  
(10.00–13.00)

Chair: **Gianfranco Pasquino** (Bologna)

### Massimiliano Livi (Trier)

Der Strukturwandel des Parteiensystems und die Erosion der Volksparteien / Il cambio strutturale del sistema dei partiti e l'erosione dei partiti tradizionali

### Thomas Schlemmer (München)

Reformstau? Die schwierige Modernisierung des politischen Prozesses / Blocco delle riforme? La modernizzazione difficile del processo politico

### Marica Tolomelli (Bologna)

Sicurezza interna, Stato forte e diritti dei cittadini / Innere Sicherheit, starker Staat und Bürgerrechte

11.30–12.00 Pause / Pausa

Kommentar / Commento: **Christoph Cornelißen** (Frankfurt a.M./Trento)

Diskussion / Discussione

13.00–14.30 Mittagspause / Pausa pranzo

**Panel 2 Anfechtungen und Resistenzkräfte: Gesellschaft und Öffentlichkeit / Forze anti e forze pro sistema: società e opinione pubblica**  
(14.30–17.30)

Chair: **Paolo Pombeni** (Bologna)

### Michele Colucci (Roma)

Il dibattito su immigrazione e politiche pubbliche tra crisi, stabilizzazione e trasformazione dei flussi / Die Debatten über Immigration und Zuwanderungspolitik zwischen Krise, Stabilisierung und Veränderung der Migrantenströme

### Malte König (Berlin)

Der Islam als Katalysator der innenpolitischen Auseinandersetzung / L'Islam come catalizzatore del confronto in politica interna

### Bastian Brandau (Dresden)

Der Aufstieg des Populismus / L'ascesa del populismo

16.00–16.30 Pause / Pausa

Kommentar / Commento: **Hans Woller** (München)

Diskussion / Discussione

### Podiumsdiskussion / Tavola rotonda

(18.00–20.00)

**Scharfmacher oder Aufklärer? Zur Rolle von alten und neuen Medien in der dreifachen Krise / Agitatori o analisti? Sul ruolo dei vecchi e nuovi media nella triplice crisi**

Mit /con: **Michael Steiner**, (Moderation / moderazione) **Angelo Bolaffi**, **Hans Heiss**, **Jan-Christoph Kitzler**, **Christiane Liermann**, **Stefan Ulrich**

## Freitag / Venerdì, 13.10.2017

**Panel 3 Vor der Abkehr? Die Beziehungen zwischen Rom und Berlin / Allontanamento in vista? Le relazioni tra Roma e Berlino**  
(9.00–12.00)

Chair: **Stefano Cavazza** (Bologna)

### Filippo Focardi (Padova)

L'ombra del passato sui rapporti italo-tedeschi: tensioni, dissidi, riconciliazioni / Italianisch-deutsche Beziehungen und die Schatten der Vergangenheit: Spannungen, Auseinandersetzungen und Aussöhnungen

### Peter Hertner (Halle)

Wirtschaft und Handel im Zeichen der Finanzkrise / Economia e scambi commerciali nel segno della crisi finanziaria

### Gabriele Kreuter-Lenz (Roma)

Mehr als Oktoberfest und Teutonengrill? Gegenseitige Wahrnehmung und sozio-kultureller Austausch / Oltre l'Oktoberfest. Percezioni contrapposte e scambi socio-culturali

10.30–11.00 Pause / Pausa

11.00 **Grußworte von Arno Kompatscher**,  
Landeshauptmann von Südtirol / Saluti del Presidente della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige

Kommentar / Commento: **Alexander Grasse** (Gießen)

Diskussion / Discussione

12.00–13.30 Mittagspause / Pausa pranzo

**Panel 4 Sündenbock und Hoffnungsträger. Europa zwischen Polemik, Pragmatismus und Utopie / Capro espiatorio vs. ultima speranza: l'Europa tra polemiche, pragmatismo e utopia**  
(13.30–16.30)

Chair: **Hans Heiss** (Brixen)

### Wilfried Loth (Essen)

Rückkehr nach Ventotene. Zukunftsperspektiven für Europa einst und jetzt / Ritorno a Ventotene. Prospettive future per l'Europa, ieri e oggi

### Andrea Di Michele (Bolzano)

Mario Draghi, l'italiano che salva o distrugge l'Europa? / Mario Draghi – ein Italiener als Retter oder Zerstörer Europas?

### Dominik Geppert (Bonn)

Nach dem Brexit. Die Europäische Union als Auslaufmodell? / Dopo la Brexit. L'Unione Europea in liquidazione?

15.00–15.30 Pause / Pausa

Commento / Kommentar: **Antonio Varsori** (Padova)

Diskussion / Discussione

16.30–17.00 Abschlussdiskussion / Discussione finale